



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
17 December 2013
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 20-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 24 октября 2013 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Диалло. (Сенегал)

затем: г-жа Браун (заместитель Председателя) (Ямайка)

Содержание

Пункт 17 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (*продолжение*)

- a) Международная торговля и развитие
- c) Приемлемость внешней задолженности и развитие
- d) Сырьевые товары

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (sr corrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

13-52889X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункт 17 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)
(A/C.2/68/3 и A/C.2/68/5)

- a) Международная торговля и развитие** (A/68/205, A/68/218, A/68/15 (часть I), A/68/15 (часть I)/Add.1, A/68/15 (часть I)/Согг.1, A/68/15 (часть II), A/68/15 (часть II)/Согг.1, A/68/15 (часть III) и A/68/15 (часть IV))
- c) Приемлемость внешней задолженности и развитие** (A/68/203)
- d) Сырьевые товары** (A/68/204)

1. **Г-н Вибово** (Председатель Совета по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)), представляя доклады Совета по торговле и развитию (A/68/15, части I–IV), говорит, что в ходе сентябрьских прений на шестидесятой сессии Совета по торговле и развитию был высказан ряд крайне важных мыслей относительно способов реализации концепции сфокусированного на развитии и всеохватного процесса глобализации в различных областях политики.

2. Сегмент высокого уровня был посвящен теме, озаглавленной "Заглядывая за горизонт: ЮНКТАД и новые модели роста в интересах торговли и развития". Его участники рассмотрели условия, которые могли бы дать развивающимся странам возможность добиться устойчивого роста, недостатки прошлых и нынешних моделей роста и тенденции, связанные с технологией и правами на интеллектуальную собственность. Было предложено, чтобы ЮНКТАД продолжила свои исследования, касающиеся новой модели глобального развития, с учетом рамок глобализации и необходимости обеспечения более значимого участия стран Юга в этом процессе.

3. В ходе обсуждения вопроса о взаимозависимости были рассмотрены новые модели глобального роста и их воздействие на политику в области развития, а также необходимость установления большего баланса между стратегиями, касающимися глобальной торговли, и стратегиями, ориентирующимися на отечественный и региональный спрос.

4. В ходе обсуждения вклада ЮНКТАД в осуществление Стамбульской программы действий для наименее развитых стран участники подчеркнули необходимость увязки национальных стратегий наименее развитых

стран с международной поддержкой со стороны партнеров в области развития, для того чтобы эти страны к 2020 году могли быть исключены из перечня наименее развитых стран. Было выражено единодушное мнение о необходимости создания производственного потенциала для достижения устойчивого и всеохватного экономического роста и сокращения масштабов нищеты и подчеркнута важная роль частного сектора.

5. Обсуждение процесса экономического развития в Африке было сосредоточено на вопросах межафриканской торговли и расширения потенциала частного сектора. Совет положительно отнесся к концепции регионализма, ориентированного на развитие, и предложил ЮНКТАД активизировать свои программы, связанные с развитием торгового потенциала, для расширения потенциала правительств и частного сектора в Африке и оказывать поддержку членам Группы африканских государств в процессе заключения соглашений об экономическом партнерстве. В других рекомендациях ЮНКТАД было предложено играть свою роль в рамках Нового азиатско-африканского стратегического партнерства и содействовать обмену опытом и передовой практикой между странами Азии и Африки.

6. В ходе рассмотрения вопросов, касающихся эволюции системы международной торговли и тенденций в ней с точки зрения развития, Совет признал важность международной торговли товарами и услугами как мобилизующего инструмента ликвидации нищеты и обеспечения устойчивого развития, а также необходимость включения международной торговли в повестку дня в области развития на период после 2015 года. Многие участники подчеркнули, что, помимо количественных контрольных показателей по торговле, могут потребоваться качественные оценки. Кроме того, ЮНКТАД следует постоянно отслеживать вопросы эволюции торговой системы и торговой политики, помогая государствам-членам разрабатывать национальную и международную политику.

7. Ознакомившись с представленными секретариатом ЮНКТАД основными выводами и рекомендациями, содержащимися в Докладе о мировых инвестициях за 2013 год, участники сосредоточили свое внимание на возможностях, создаваемых глобальными производственными системами, и важности мер политики как инструмента, позволяющего фокусировать работу глобальных производственных систем на целях развития.

8. В докладе ЮНКТАД о помощи палестинскому народу рассматриваются вопросы, оказывающие влия-

ние на палестинскую экономику. Практически все участники высоко оценили большую помощь, оказываемую ЮНКТАД в деле создания потенциала, и призвали к усилению технического сотрудничества ЮНКТАД на благо палестинского народа.

9. Участники отметили, что последующая деятельность по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций должна стать неотъемлемым элементом трех основных направлений работы ЮНКТАД и надлежащим образом обсуждаться Советом по торговле и развитию. Подготовка рамочной программы развития на период после 2015 года является одним из важнейших происходящих в настоящее время на многостороннем уровне процессов, в который ЮНКТАД следует внести свой вклад посредством критической оценки опыта работы по достижению Целей развития тысячелетия (ЦРТ) и определения круга ключевых показателей, которые следует включить в эту новую рамочную программу.

10. Касаясь последующих мер по докладу Объединенной инспекционной группы и согласованным выводам двадцать шестой специальной сессии Совета по торговле и развитию, оратор говорит, что секретариату было предложено укрепить систему руководства и управления ЮНКТАД путем осуществления представленного плана работы. Совет надеется получить всеобъемлющий доклад о ходе работы на своей шестьдесят первой сессии и обновленную информацию до начала указанной сессии.

11. Пятидесятая годовщина ЮНКТАД совпадает с целым рядом международных процессов, включая обзор ЦРТ. Будут приложены все усилия для того, чтобы ЮНКТАД внесла в этот обзор, а также в разработку повестки дня в области развития на период после 2015 года тот вклад, которого от нее ожидают. Подчеркивая, что глобальная экономическая система должна опираться на принципы взаимного уважения и взаимной ответственности всех ее участников, оратор говорит, что необходимо провести тщательную оценку извлеченных уроков для обеспечения того, чтобы новая повестка дня в области развития была устойчивой. Четырнадцатая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая состоится в 2016 году, предоставит возможность для участия государств-членов в первом крупном мероприятии по осуществлению новой повестки дня в области развития. В этой связи оратор призывает Комитет официально одобрить и принять поступившее от правитель-

ства Перу предложение о проведении данного мероприятия в этой стране.

12. **Г-н Валлес** (Директор Отдела по международной торговле товарами и услугами и сырьевыми товарами Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)), представляя доклад Генерального секретаря по вопросу о международной торговле и развитии (A/68/205), говорит, что с точки зрения объемов торговли и выпускаемой продукции экономика развивающихся стран в течение двух предыдущих десятилетий росла более быстрыми темпами, чем экономика развитых стран, благодаря динамичному росту торговли Юг–Юг, увеличению экспорта готовой продукции и расширению торговли услугами. Между тем далеко не все развивающиеся страны получили равные выгоды от торговли – в то время как в 23 странах ежегодные темпы роста в период с 2000 по 2012 год составляли более 10 процентов, в два раза большем количестве стран объем экспорта сократился. Наименее развитые страны и страны Африки к югу от Сахары остаются на задворках глобальной торговой системы и страдают от колебаний цен на сырьевые товары. Помимо этого экономические блага роста непропорционально делятся между развивающимися странами, что приводит к еще большему неравенству в сфере распределения дохода.

13. Для обеспечения того чтобы экономические выгоды от торговли широко и равномерно распределялись между странами и внутри стран, государствам следует приспособиться к новым преобразующим движущим силам международной торговли и производства, включая все большее распространение глобальных производственных систем, увеличение веса сектора услуг в рамках торговли и глобальной экономики и развитие новых технологий, способствующих расширению торговли товарами и услугами с помощью цифровых методов. Необходимо также приложить усилия для выяснения того, каким образом можно было бы лучше всего использовать потенциал производства и торговли сырьевыми товарами.

14. Представляя доклад Генерального секретаря по вопросу об общемировых тенденциях и перспективах в области сырьевых товаров (A/68/204), оратор говорит, что высокая волатильность цен на сырьевые товары обусловлена не только факторами спроса и предложения, но и финансовализацией сырьевых товаров, низкими процентными ставками и либеральной кредитно-денежной политикой в ведущих странах. Международное сообщество выдвинуло ряд инициатив, направлен-

ных на устранение негативного воздействия чрезмерной волатильности цен на бедные страны и уязвимые группы населения.

15. В последние десятилетия многосторонние и региональные торговые переговоры привели к значительному снижению тарифов на большинство товаров. В еще большей степени ограничению доступа на рынки способствуют нетарифные барьеры. В рамках инициативы "Прозрачность в сфере торговли" ЮНКТАД собирает по всему миру данные для оценки воздействия нетарифных барьеров и оказания помощи в разработке надлежащих мер политики.

16. Система многосторонней торговли по-прежнему пользуется широкой поддержкой и продолжает расширяться; так, после 1995 года к Всемирной торговой организации (ВТО) присоединилось 31 государство. Однако, несмотря на достигнутые успехи, по-прежнему ощущается потребность в создании открытой, справедливой, основанной на правилах, предсказуемой и недискриминационной системы. Одним из главных вызовов по-прежнему является завершение Дохинского раунда, особенно с учетом усилившегося внимания со стороны политиков к подходам, находящимся за рамками системы многосторонней торговли, таким как многосторонние подходы и увеличение числа региональных торговых соглашений, которые могут таить в себе риски для более уязвимых развивающихся стран. Необходимо приложить усилия для того, чтобы усилить взаимосвязь между многосторонними и региональными процессами.

17. Торговля должна восприниматься как движущая сила или существенный фактор, способствующий достижению целей в области устойчивого развития, и занять прочное место в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Она должна подкрепляться согласованной и комплексной стратегической системой развития, и необходимо приложить усилия для того, чтобы увязать связанные с либерализацией торговли подходы с задачами всеохватного развития. Система Организации Объединенных Наций, и в частности ЮНКТАД, могли бы сыграть важную роль в укреплении системы многосторонней торговли путем содействия формированию консенсуса в отношении новых и возникающих вопросов, касающихся торговли. Различные механизмы сотрудничества, созданные ЮНКТАД вместе с другими партнерами, основаны на гибком подходе к установлению правил в отношении формирования консенсуса и уже доказали свою успешность. В сочетании с эффективными национальными стратегиями

и мерами политики такие механизмы могут сыграть важную роль в создании благоприятных условий для торговли и устойчивого развития.

18. **Г-жа Кортез** (начальник секретариата Комитета по политике в области развития Департамента по экономическим и социальным вопросам), представляя доклад Генерального секретаря по вопросу об односторонних экономических мерах как средстве политического и экономического принуждения развивающихся стран (A/68/218), говорит, что в докладе содержатся ответы 18 государств-членов и двух международных организаций на изданную секретариатом вербальную ноту с просьбой представить соответствующую информацию. Государства-члены заявили о своем несогласии с принятием односторонних экономических мер в качестве средства политического и экономического принуждения и выразили обеспокоенность по поводу негативного воздействия таких мер на социально-экономическое развитие тех стран, которые они затрагивают.

19. Международные организации указали, что односторонние санкции негативно влияют на население соответствующих стран, в частности его самые уязвимые группы, и ограничивают торговые потоки и их потенциальный вклад в процесс развития.

20. **Г-жа Ли Юэфэн** (руководитель Сектора по проблемам задолженности и финансирования развития Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)), представляя доклад Генерального секретаря по вопросу о приемлемости внешней задолженности и развития (A/68/203), говорит, что спустя пять лет после начала глобального и финансового кризиса темпы восстановления экономики по-прежнему являются крайне низкими. Размеры задолженности государственного, а в некоторых случаях и частного сектора, а также темпы безработицы остаются высокими. Несмотря на то что снижение экономических показателей в ведущих странах прекратилось, объем импорта из этих стран продолжает сокращаться. Глобальный спрос по-прежнему является неактивным, а волатильность потоков капитала из некоторых бурно развивающихся стран привела к финансовой нестабильности. Помимо этого второй год подряд было зафиксировано сокращение объема официальной помощи в целях развития (ОПР).

21. Касаясь общемировой ситуации с задолженностью, оратор говорит, что, хотя ситуация с задолженностью развивающихся стран как группы ухудшилась, эти

страны продемонстрировали способность сопротивляться последствиям глобального кризиса, и у значительного большинства из них задолженность находится в приемлемых пределах. Соотношение задолженности и валового внутреннего продукта (ВВП) в странах Восточной Европы и Центральной Азии продолжает расти. Совокупный долг стран Африки к югу от Сахары, Латинской Америки и Карибского бассейна и Восточной Азии и Тихого океана в 2012 году еще больше увеличился. По состоянию на апрель 2013 года две наименее развитые страны находятся в условиях долгового кризиса, а 11 стран сталкиваются с высоким риском долгового кризиса.

22. Касаясь будущих перспектив, оратор говорит, что процентные ставки нормализуются, стоимость долгосрочной задолженности увеличится и развивающиеся страны, имеющие доступ к международным рынкам ценных бумаг, столкнутся с особыми вызовами. Эти страны должны обратить внимание на свой текущий баланс счетов и регулирование финансовой и кредитной политики. Отмечая, что ЮНКТАД могла бы сыграть важную роль в реформировании международной финансовой архитектуры в целях сокращения частоты возникновения и остроты финансовых кризисов, оратор говорит, что ЮНКТАД создала рабочую группу в составе различных многосторонних организаций и видных экспертов по правовым и экономическим вопросам для изучения вариантов механизма урегулирования внешнего долга. ЮНКТАД также занимается популяризацией принципов ответственного суверенного кредитования и заимствования, которые были одобрены 12 странами. Началом к их осуществлению послужила аудиторская проверка, проведенная Норвегией на основе этих принципов.

23. **Г-н Даунивалу** (Фиджи), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что, для того чтобы торговля оказывала положительное влияние на развитие, она должна осуществляться справедливо и с упором на аспект развития и формирование благоприятных условий на национальном и международном уровнях. В целях обеспечения эффективного функционирования системы многосторонней торговли ВТО должна произвести институциональные реформы, с тем чтобы устранить ее структурные недостатки, несправедливые правила и серьезные перекосы в рамках переговоров между развитыми и развивающимися странами. Кроме того, необходимо своевременно завершить Дохинский раунд и уважать связанный с ним аспект развития. Оратор надеется, что девятая Конференция министров ВТО

увенчается принятием весомого итогового документа, в котором будут отражены те проблемы, которые с давних пор беспокоят развивающиеся страны.

24. Группа 77 и Китай вновь заявляют о важности облегчения бремени задолженности, включая погашение и реструктуризацию внешнего долга. Отмечая важность регулирования суверенного долга для развивающихся стран, оратор говорит, что пришло время создать механизм для реструктуризации задолженности и решения вопросов, касающихся внешнего долга, деятельность которого будет координироваться Организацией Объединенных Наций. Группа 77 и Китай отмечают работу ЮНКТАД в данной области и призывают все государства-члены внести значимый вклад в обсуждение вопросов, связанных с созданием этого механизма.

25. Высокая волатильность цен, препятствующая международной торговле сырьевыми товарами, усугубляется финансиализацией сырьевых товаров и такими макроэкономическими мерами, как обесценение валюты, низкие процентные ставки и либеральная кредитно-денежная политика. Группа 77 и Китай призывают все страны воздерживаться от использования мер, ведущих к возникновению торговой диспропорции и повышающих волатильность, и настоятельно призывают соответствующие международные организации усилить координацию своей деятельности в целях эффективного решения этой проблемы.

26. В заключение оратор говорит, что Группа 77 и Китай по-прежнему выступают против принятия односторонних экономических мер в качестве инструмента политического и экономического принуждения развивающихся стран. Такие действия не соотносятся с Уставом Организации Объединенных Наций, международным правом или основанной на правилах системой многосторонней торговли и нарушают принцип суверенного равенства государств.

27. **Г-н Раттрей** (Ямайка), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что небольшие уязвимые страны в наибольшей степени пострадали от последствий глобального финансово-экономического кризиса. Доходы от туризма и переводы средств из-за границы снизились, экспорт сократился, а бремя задолженности и уровень безработицы увеличились; кроме того, и без того сложное финансовое положение стран региона, особенно в районе Карибского бассейна, еще больше ухудшилось. В сочетании со значительным сокращением наличия финансовых ресурсов у развивающихся стран эти факторы еще больше усугубили традиционные проблемы стран данного региона, за-

труднив возможности для решения их правительствами задач в области развития или выделения достаточных средств для достижения согласованных на международном уровне целей развития, включая Цели развития тысячелетия, которым страны КАРИКОМ сохраняют полную приверженность.

28. Отмечая важность рассмотрения проблемы приемлемости задолженности в рамках переговоров по вопросам развития, оратор говорит, что КАРИКОМ является регионом мира с одним из самых высоких объемов задолженности. С началом глобального финансового кризиса соотношение внешнего долга и ВВП еще больше ухудшилось. Задолженность является препятствием на пути привлечения частных инвестиций и финансирования для целей развития. Ситуацию усугубляет тот факт, что страны Карибского бассейна перестали отвечать условиям, дающим право на получение займов на льготных условиях. Необходимо также обратить внимание на вопрос о приемлемости задолженности для развивающихся стран со средним доходом и, в частности, на то, как включение в категорию стран со средним доходом может скрыть сохраняющиеся проблемы в области развития. КАРИКОМ будет содействовать созданию под эгидой Генеральной Ассамблеи рабочей группы для дальнейшего изучения вариантов совершенствования подходов к реструктуризации задолженности.

29. Системные перекосы, мешающие многим развивающимся странам, включая страны КАРИКОМ, получать все выгоды от системы многосторонней торговли, должны быть отражены в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Хотя страны КАРИКОМ и поддерживают нынешние усилия, прилагаемые в контексте Дохинского раунда, по укреплению основанной на правилах системы многосторонней торговли, торговая политика сама по себе не приведет к трансформации системы. Необходимо также целый ряд вспомогательных мер в рамках согласованной и интегрированной стратегической системы развития. С этой целью страны региона должны сосредоточить свое внимание на диверсификации и повышении устойчивости своей экономики, в том числе путем производства товаров и услуг, являющихся конкурентоспособными на мировых рынках.

30. **Г-н Леон Гонсалес** (Куба), выступая от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), говорит, что необходимо усилить центральную роль Генеральной Ассамблеи в области макроэкономической политики. Несмотря на про-

гресс, достигнутый в деле создания благоприятных условий и уменьшения разрыва между некоторыми развитыми и развивающимися странами, предстоит еще многое сделать для укрепления мировой финансовой архитектуры и обеспечения того, чтобы все государства были справедливо представлены в международных финансовых учреждениях. В этой связи оратор подчеркивает важность выполнения развитыми странами всех связанных с ОПР обязательств и создания официального механизма мониторинга в рамках Экономического и Социального Совета. Он также призывает все страны участвовать и вносить свой вклад в обсуждение вариантов эффективного, справедливого, долгосрочного, независимого и ориентированного на развитие международного механизма реструктуризации долга и регулирования кризиса задолженности.

31. В центре внимания Дохинского раунда должно оставаться развитие, и в ходе переговоров следует соблюдать принципы единого комплекса обязательств, прозрачности и всеохватности. Особую обеспокоенность вызывают дискриминационные и протекционистские меры, препятствующие усилиям в области развития, положения, ограничивающие появление новых экспортеров, и использование сельскохозяйственных экспортных субсидий, необоснованных технических ограничений в отношении импорта и односторонних мер принуждения развивающихся стран. Необходимо прилагать неустанные усилия для отмены мер, в наибольшей степени способствующих возникновению торговой диспропорции, достижения договоренности в отношении имеющих обязательную силу обязательств по сокращению экспортных субсидий и сохранения особого и дифференцированного режима для всех развивающихся стран.

32. Отмечая важность наличия прочной глобальной финансово-экономической основы, оратор говорит, что мировая финансовая архитектура должна быть построена таким образом, чтобы содействовать финансовой стабильности и притоку достаточного объема финансовых ресурсов в интересах развития развивающихся стран. Она должна также предусматривать участие этих стран в процессе принятия решений и быть направлена на устранение структурных ошибок, в частности в сфере регулирования и надзора, признавая при этом воздействие, которое правила и экономические решения развитых стран оказывают на развивающиеся страны.

33. Наиболее подходящим форумом для изучения и устранения последствий глобальных кризисов является

Генеральная Ассамблея. Оратор призывает созвать конференцию по итогам осуществления договоренностей, достигнутых на Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития, состоявшейся в июне 2009 года. Необходимо также провести конференцию Организации Объединенных Наций по финансированию развития, с тем чтобы упрочить и дополнить Монтеррейский консенсус с учетом новых вызовов, возникающих на пути устойчивого развития, и способствовать разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года.

34. *Место Председателя занимает заместитель Председателя г-жа Браун (Ямайка).*

35. **Г-н Ханифф** (Малайзия), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что в 2012 году бурный рост экономики в странах – членах Ассоциации продолжился. Рост экономики в странах АСЕАН в целом составил 5,7 процента благодаря устойчивому внутреннему спросу, наличию прочного макроэкономического фундамента и непрерывным структурным реформам. АСЕАН удалось также сохранить на прежнем уровне объем прямых иностранных инвестиций (ПИИ), в то время как глобальные потоки ПИИ, в том числе направляемые в большинство развивающихся стран, значительно сократились.

36. Финансово-экономический кризис высветил необходимость усиления многостороннего экономического наблюдения, особенно применительно к финансам, побочным политическим эффектам и трансграничным связям. С этой целью было создано Управление макроэкономических исследований АСЕАН+3, обеспечивающее более эффективную региональную координацию, сотрудничество и наблюдение. В АСЕАН также стало проводиться более тщательное обсуждение результатов наблюдения за крупными потоками капитала и инфляционным давлением в рамках усовершенствованного Диалога по экономическим и политическим вопросам.

37. Признавая важность бюджетной стабильности для устойчивого экономического развития, оратор говорит, что АСЕАН продолжает ускорять и углублять структурные экономические реформы и содействовать увеличению внутреннего спроса, занятости, объемов торговли и инвестиций. На состоявшемся в августе нынешнего года сорок пятом совещании стран – членов АСЕАН на уровне министров экономики был проведен обзор прогресса, достигнутого в деле углубления инте-

грации между всеми членами АСЕАН. Были также обсуждены меры по дальнейшему укреплению партнерских связей между АСЕАН и другими странами. В рамках стратегии содействия интеграции развивающихся стран в региональные производственные структуры государства – члены АСЕАН расширили свое участие в региональных торговых соглашениях. Отмечая, что соглашение о свободной торговле между АСЕАН и Китаем является крупнейшим региональным торговым соглашением в мире, оратор говорит, что в период с 2003 по 2008 год объем торговли между АСЕАН и Китаем вырос с 59,6 до 192,5 млрд. долл. США.

38. АСЕАН сохраняет приверженность универсальной, основанной на правилах, открытой, недискриминационной и справедливой системе многосторонней торговли. Ассоциация призывает ВТО и ЮНКТАД следить за проявлениями протекционизма и оценивать степень их воздействия на развивающиеся страны. Развитым странам следует проявить необходимую гибкость и политическую волю, с тем чтобы найти выход из тупиковой ситуации, сложившейся в ходе Дохинского раунда. АСЕАН с нетерпением ожидает начала девятой Конференции министров ВТО, которая состоится в декабре нынешнего года в Бали.

39. АСЕАН глубоко обеспокоена тем, что финансовые проблемы в развитых странах могут оказать крайне негативное воздействие на международную повестку дня в области развития и перспективы достижения ЦРТ к 2015 году. Кризисы суверенной задолженности в Европе также могут оказать негативное влияние на мобилизацию ресурсов для целей развития.

40. АСЕАН ставит цель добиться к 2015 году создания единого рынка и производственной базы, что повлечет за собой постепенную либерализацию сектора финансовых услуг стран АСЕАН, а также интеграцию их рынков капитала. Работа в этом направлении ведется весьма успешно, и по состоянию на июль 2013 года план работы Экономического сообщества АСЕАН был выполнен на 79,4 процента. В нынешнем году начнет функционировать Фонд АСЕАН по содействию развитию инфраструктуры, и будут организованы первоначальные проекты, касающиеся механизма кредитных гарантий и инвестиций.

41. В целях устранения негативных последствий чрезмерной волатильности мировых цен на сырьевые товары АСЕАН выступила с рядом инициатив по созданию региональных физических резервов зерна. Созданный в 2011 году Чрезвычайный резерв риса

АСЕАН+3 был значительно увеличен благодаря участию Китая, Японии и Республики Корея. В настоящее время этот Резерв помогает стабилизировать цены на рис в регионе, не ограничиваясь ролью чрезвычайного резерва.

42. Необходимо усилить как глобальное экономическое руководство, так и роль Организации Объединенных Наций в целях сохранения ее актуальности. Усилия региональных групп, таких как АСЕАН и финансовые учреждения и организации, и деятельность Организации Объединенных Наций носят взаимодополняющий характер. Важно прилагать совместные усилия для обеспечения устойчивого, всеохватного и справедливого экономического роста.

43. **Г-н Бэк** (Австралия), выступая от имени Кернской группы, говорит, что сельское хозяйство имеет большое значение для развития. Необходимо устранить глобальные нарушения и перекосы в структуре мировой торговли сельскохозяйственными товарами не только для повышения эффективности функционирования рынков и формирования более объективных цен, на которые могли бы ориентироваться фермеры и сельскохозяйственные инвесторы, но и для содействия повышению продовольственной безопасности.

44. С учетом прогнозируемого роста численности населения до 9 млрд. человек к 2050 году объем сельскохозяйственного производства должен будет увеличиться на 70 процентов; между тем увеличение объемов производства продовольствия не обязательно будет происходить в районах, в которых будет наблюдаться рост численности населения. В связи с этим торговля будет играть ключевую роль в удовлетворении потребностей этого населения в продуктах питания.

45. Реформа торговой политики имеет большое значение для обеспечения продовольственной безопасности, особенно с учетом того, что нарушения и перекосы в области сельского хозяйства намного превышают те, которые влияют на промышленные товары. Реформа торговли сельскохозяйственной продукцией должна быть направлена на решение проблемы волатильности цен и учитывать цели в области развития всех государств, прежде всего самых уязвимых из них. Для того чтобы добиться значимых результатов в ходе девятой Конференции министров ВТО в Бали, международному сообществу следует провести конструктивное обсуждение трех ключевых вопросов, имеющих отношение к сельскому хозяйству и касающихся конкурентоспособности экспорта, регулирования тарифных квот и госу-

дарственного участия в обеспечении продовольственной безопасности.

46. **Г-н Кхитчадет** (Лаосская Народно-Демократическая Республика), выступая от имени Группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, говорит, что, несмотря на заметный прогресс, наметившийся в деле интеграции развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в региональную и глобальную экономическую систему в русле Алматинской программы действий, доля этих стран в общем объеме мировой торговли в 2011 году составляла всего лишь 1,1 процента. Поэтому содействие торговле имеет большое значение для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и оратор подчеркивает важность заключения соглашения, в котором будет изложен ряд обязательств, обладающих обязательной силой, для обеспечения ускоренного перемещения, оформления и таможенной очистки товаров.

47. Международному сообществу, включая Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие международные организации, следует оказывать транзитным и не имеющим выхода к морю развивающимся странам помощь для эффективного принятия мер по содействию торговле и обеспечения их всестороннего участия в многосторонних торговых переговорах. Необходимо приложить усилия для того, чтобы вывести Дохинский раунд из тупика и содействовать его успешному завершению, отвечающему интересам развития и учитывающему потребности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и принцип особого и дифференцированного обращения. Оратор надеется, что девятая Конференция министров ВТО, которая состоится в декабре, увенчается успехом.

48. Отмечая важность недискриминационной, сбалансированной и основанной на правилах системы многосторонней торговли, способствующей росту и устойчивому развитию, оратор настоятельно призывает развитые страны выполнить свои обязательства, изложенные в Монтеррейском консенсусе и Дохинской декларации. Он также подчеркивает крайне важную роль ПИИ в ускорении развития и сокращении масштабов нищеты.

49. В рамках процесса присоединения к ВТО необходимо учитывать неблагоприятное географическое положение развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Эти страны должны подвергаться особому и дифференцированному обращению, как это предписывается в Генеральном соглашении о тарифах и торговле и во всех соглашениях ВТО. Группа глубоко ценит под-

держку, оказываемую членами ВТО и увенчавшуюся присоединением к Организации в начале нынешнего года Лаосской Народно-Демократической Республики и Таджикистана.

50. **Г-н Эшанта** (Ливия) говорит, что недискриминационная и открытая международная торговля, имеющая большое значение для экономического и социального прогресса и достижения целей в области устойчивого развития, наталкивается на целый ряд препятствий из-за тупиковой ситуации, сложившейся в ходе Дохинского раунда. Оратор призывает правительства довести этот раунд до успешного завершения и подтверждает важность получения развивающимися странами доступа на мировые рынки.

51. Большой внешний долг серьезно препятствует усилиям развивающихся стран по достижению ЦРТ и является одним из главных преград не пути развития в некоторых странах, в частности странах с высоким бременем задолженности. В связи с этим следует обратить внимание на реструктуризацию задолженности, с тем чтобы предоставить странам, которые не могут выполнить свои обязательства по погашению долгов, возможность сосредоточиться на достижении ЦРТ и новых целей в области устойчивого развития.

52. Поскольку значительная часть экспорта развивающихся стран приходится на сырьевые товары, колебания цен на такие товары оказывают серьезное воздействие на экономические показатели этих стран. Международное сообщество и соответствующие международные организации должны учитывать потребности развивающихся стран в рынках сбыта и принимать надлежащие меры для консолидации экспорта.

53. **Г-н Кадир** (Малайзия) говорит, что мировая экономика все еще восстанавливается от последствий экономического спада 2008 года. Отмечая, что Центральный банк Малайзии пересмотрел свои прогнозы относительно общих темпов роста в 2013 году в сторону понижения, оратор говорит, что восстановление является неравномерным и что перспективы его поддержания в долгосрочном плане выглядят достаточно неопределенными. Международному сообществу следует продолжать усиливать координацию и сотрудничество и принимать эффективные и всеобъемлющие финансовые меры для стабилизации глобальных финансовых рынков, содействия глобальному росту экономики и восстановления доверия. Как представляется, в настоящее время происходит сокращение объема прямых иностранных инвестиций, столь необходимых Малайзии

как быстро развивающемуся государству для укрепления своих рынков капитала и осуществления национальных усилий в области развития. Кроме того, в последние недели произошло снижение курса валют азиатских стран по отношению к другим основным валютам. В связи с этим необходимо принять жесткие меры политики в поддержку устойчивой, но вместе с тем постепенной корректировки, ликвидности и мягкой кредитно-денежной политики.

54. Малайзия в принципе согласна с решением международного сообщества о том, что соответствующим учреждениям необходимо добиться прогресса в целях активизации усилий по координации политических мер. Она призывает к скорейшему осуществлению усилий по укреплению международной финансовой архитектуры с упором на дальнейшее укрепление экономики развивающихся стран. Исламская финансовая система, основанная на необходимости обеспечения стабильности, предотвращения излишнего риска и спекуляций, а также нравственных принципах, продолжает бурно развиваться, и в процессе реформирования международной финансовой системы на нее следует обратить должное внимание. Соответственно, Малайзия надеется на эффективное и скорейшее осуществление реформ международной финансовой системы и бреттон-вудских учреждений с использованием элементов исламской финансовой системы.

55. **Г-н Момен** (Бангладеш) говорит, что рост торговли может привести к бурному росту экономики и помочь в решении самой серьезной глобальной задачи, озвученной на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20), а именно ликвидации нищеты. Между тем торговля является той областью, в которой наименее развитые страны значительно отстают от других стран. Несмотря на то что количество наименее развитых стран увеличилось с 25 в 1971 году до 49 в 2013 году, их общая доля в мировой торговле за тот же период выросла с 1 до 1,2 процента. Для того чтобы торговля могла стать двигателем развития, наименее развитые страны должны иметь беспопытный и неквотируемый доступ к рынкам во всех развитых и развивающихся странах для реализации производимой ими продукции. Такой доступ должен подкрепляться простыми, открытыми и предсказуемыми правилами, касающимися происхождения товаров. Оратор просит развитые страны, не выполнившие свои действующие обязательства в этой связи, незамедлительно выполнить их и призывает все государства-члены приложить коллективные усилия

для того, чтобы девятая Конференция ВТО на уровне министров, которая состоится в декабре, привела к значимым результатам. Всемирный банк, Международный валютный фонд (МВФ) и ВТО должны работать сообща и согласованно для обеспечения того, чтобы кредиты, процентные ставки и другие издержки, связанные с мировой торговлей, были по карману наименее развитым странам, особенно в условиях мирового финансового кризиса.

56. В национальной стратегии страны оратора, касающейся новой повестки дня в области развития, большое внимание уделяется вопросам торговли, играющей важную роль в деле ликвидации нищеты. Отмечая, что цель 8, касающаяся создания глобального партнерства в интересах развития, вряд ли можно считать достигнутой, оратор призывает международное сообщество приложить совместные усилия для обеспечения того, чтобы торговля являлась одним из важных компонентов международного сотрудничества в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года.

57. **Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что, хотя торговля и является важной движущей силой развития, барьеры, существующие внутри глобальной системы торговли и обусловленные главным образом нежеланием развитых стран выполнить свои политические и моральные обязательства, препятствуют присоединению развивающихся стран к ВТО и получению ими выгод от свободной торговли.

58. Односторонние экономические меры, принимаемые в отношении государств развитыми странами как средство экономического и политического принуждения, препятствуют созданию открытой, недискриминационной и справедливой системы торговли и достижению ЦРТ. В докладе Генерального секретаря по вопросу об односторонних экономических мерах как средстве политического и экономического принуждения развивающихся стран содержится подробный ответ Сирийской Арабской Республики относительно влияния односторонних экономических мер, введенных в отношении нее, в частности, участниками так называемой конференции «друзей Сирии» (A/68/218, приложение I). Произвольные и неизбирательные меры негативно повлияли на ситуацию в экономике и усугубили сирийский кризис и страдания сирийского народа. Такие меры, идущие вразрез с правами человека, Уставом Организации Объединенных Наций и правилами международной торговли, ничем не могут быть оправданы. Оратор подчеркивает важность усилий, направленных на

то, чтобы немедленно положить конец политике, предусматривающей принятие односторонних экономических мер как средства экономического, политического и финансового принуждения развивающихся стран, и призывает Организацию Объединенных Наций обратить особое внимание на негативные последствия принятия подобных мер.

59. **Г-жа Бубанья** (Сербия) говорит, что доля задолженности стран Восточной Европы и Центральной Азии от общего размера внешнего долга развивающихся стран является наивысшей среди всех регионов. В Сербии размер внешнего долга как доля от ВВП выше, чем в среднем по региону, и он, по всей видимости, еще больше увеличится по причине сложной экономической ситуации в стране и Западной Европе. Правительство Сербии предприняло смелые шаги по сокращению государственного потребления и обеспечению эффективного расходования средств, в том числе путем принятия мер по сокращению расходов, увеличению бюджетных доходов и сокращению субсидий крупным государственным компаниям. В ближайшем будущем оно также планирует принять ряд новых правил в рамках усилий в области реформы законодательства и институтов власти в целях дальнейшего повышения макроэкономической и деловой стабильности в Сербии. Несмотря на активные усилия, прилагаемые для привлечения ПИИ, отдача от ПИИ с точки зрения экономического роста значительно ниже, чем от отечественных инвестиций. Соответственно, эффективные отечественные инвестиции необходимы для обеспечения прироста ВВП, что в нынешних условиях может способствовать увеличению максимально допустимого размера государственного долга.

60. Признавая, что средства, полученные путем выпуска долговых обязательств, следует вкладывать в проекты, обеспечивающие высокую прибыль частным заемщикам или большую социальную отдачу, оратор говорит, что снижение уровня ОПР вызывает особую обеспокоенность у стран с крупной задолженностью. Сербия выступает за разработку согласованного и основанного на правилах подхода к вопросу об урегулировании суверенной задолженности в целях повышения предсказуемости и отмечает, что ЮНКТАД взяла на себя роль лидера в этой связи, приступив к осуществлению проекта, касающегося создания механизма для урегулирования задолженности.

61. Сербия надеется, что оставшиеся вопросы, мешающие ей стать членом ВТО, в ближайшие месяцы будут решены и что в следующем году она вступит в

ряды этой организации. Членство в ВТО и соглашение о свободной торговле, заключенное Сербией с Российской Федерацией и Турцией, сделает страну оратора более привлекательной для развития бизнеса и привлечения ПИИ.

62. Хотя и ожидается, что отдельные макроэкономические показатели, такие как размер внешнего долга, в предстоящие годы еще больше ухудшатся, Сербия создает прочный фундамент с помощью непрерывных реформ, направленных на то, чтобы обратить вспять эту тенденцию и позиционировать себя как страну с высоким экономическим и деловым потенциалом.

63. **Г-жа Чоудхри** (Индия) говорит, что торговля и инвестиции наряду с открытой, основанной на правилах, прозрачной, недискриминационной и справедливой системой торговли могут сыграть важную роль в восстановлении глобального роста и должны стать неотъемлемой частью повестки дня в области развития на период после 2015 года. С беспокойством отмечая резкое сокращение объема мировой торговли в 2012 году, оратор говорит, что сохраняющаяся неустойчивость темпов восстановления мировой экономики и вялый спрос в развитых странах продолжают препятствовать бурному росту международной торговли. В связи с этим необходимо приложить усилия для осуществления стратегий, направленных на оживление спроса и создание рабочих мест, в том числе в крупных развивающихся странах.

64. Оратор подчеркивает важность укрепления ВТО и призывает государства продемонстрировать необходимую политическую волю для того, чтобы оживить Дохинский раунд переговоров по вопросам развития и добиться на девятой Конференции министров ВТО такого итогового результата, который будет честным, сбалансированным, справедливым и сфокусированным на развитии. С этой целью необходимо устранить барьеры, препятствующие всестороннему участию развивающихся стран в мировой торговле, а также упразднить сельскохозяйственные субсидии, ведущие к возникновению торговой диспропорции в развитых странах. Решение лидеров Группы 20 (Г-20) о том, чтобы продлить до 2016 года действие своего обязательства в отношении нерасширения протекционистских мер, должно стать частью обязательства относительно того, чтобы добиться реального прогресса в деле завершения Дохинского раунда.

65. **Г-жа Петерсон** (Канада) говорит, что в своем выступлении она также затронет вопросы, касающиеся

финансирования развития (пункт 18 повестки дня) и международной финансовой системы и развития (пункт 17 b) повестки дня), исходя из убежденности Канады в необходимости продолжения усилий по рационализации работы Второго комитета.

66. Для усиления роста мировой экономики, восстановления доверия к рынкам, повышения финансовой стабильности и улучшения перспектив роста необходимы политическая воля, сильное руководство и решительные действия. Отмечая, что все страны должны соблюдать свои обязательства, касающиеся проведения реформ, оратор говорит, что усилия по сокращению масштабов нищеты, достижению экономического роста и содействию устойчивому развитию должны опираться на прочный фундамент финансирования механизма развития, утвержденного Монтеррейским консенсусом и Дохинской декларацией. В перспективе в обсуждение вопроса о путях повышения слаженности, действенности и эффективности финансирования развития должны быть вовлечены все действующие лица, включая частный сектор. Поскольку внутренние ресурсы и в дальнейшем будут служить главным источником финансирования развития, участие государственного сектора имеет большое значение для усиления благого управления и создания безопасных и хорошо оплачиваемых рабочих мест, необходимых для того, чтобы покончить с нищетой. Необходимо также изучить весь потенциал партнерств между государственным и частным сектором. Канада готова расширить свое взаимодействие с частным сектором в развивающихся странах и увеличить его поддержку.

67. Существует предел тому, что государства-члены могут сделать самостоятельно для решения проблемы мобилизации международных ресурсов на цели развития и сокращения объема официальной помощи в целях развития. Глобальное партнерство по эффективному сотрудничеству в целях развития предусматривает участие широкого спектра партнеров в области развития. Канада надеется принять участие в первом совещании этого Глобального партнерства на уровне министров, которое состоится в 2014 году в Мексике.

68. Отмечая важность свободной и открытой торговли для экономического роста и сокращения масштабов нищеты, оратор говорит, что Канада готова приложить все силы для решения вопросов либерализации торговли, являющихся составной частью повестки дня ВТО, в том числе путем поиска новых путей, таких как альтернативные подходы к ведению переговоров, и приложит все усилия для того, чтобы девятая Конференция мини-

стров ВТО увенчалась успехом. Канада приветствует продление до 2016 года действия обязательства Г-20 в отношении нерасширения протекционистских мер. Необходимо также предпринять шаги для устранения ограничений на стороне предложения, с которыми сталкиваются развивающиеся страны.

69. Крупный государственный долг и проблемы с устойчивостью в некоторых развитых и развивающихся странах создают серьезные вызовы для глобальной экономики. Канада приветствует непрекращающиеся усилия МВФ и Всемирного банка по совершенствованию методов регулирования задолженности. Она также поддерживает усилия по дальнейшему укреплению международной финансовой архитектуры, включая нынешние реформы квот МВФ, преследующие цель увязать степень участия и представительства стран с их относительным экономическим весом, обеспечивая при этом защиту интересов наименее развитых и наиболее уязвимых стран. Канада продолжает прилагать все усилия для того, чтобы нынешний раунд реформ завершился к установленному сроку – январю 2014 года.

70. **Г-н Маклей** (Новая Зеландия) говорит, что благосостояние Новой Зеландии, являющейся небольшой торговой страной, в значительной мере зависит от ее способности осуществлять торговую и инвестиционную деятельность за пределами своих границ. Отмечая негативное воздействие субсидий, ведущих к возникновению торговой диспропорции, и протекционистских мер, оратор выражает сожаление по поводу того, что согласия в ходе Дохинского раунда достичь так и не удалось, особенно принимая во внимание, что 2013 год является тем годом, к которому министры ВТО договорились полностью отказаться от сельскохозяйственных субсидий, ведущих к возникновению торговой диспропорции. Новая Зеландия приложит все усилия для конструктивного проведения девятой Конференции министров ВТО, которая состоится в декабре нынешнего года. Делегация Новой Зеландии приветствует решимость Форума азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС) и Г-20 добиться положительных результатов в Бали и поддерживает заявления, только что сделанные в этой связи представителем Индии.

71. Монтеррейский консенсус и Дохинская декларация, которые Новая Зеландия всецело поддерживает, должны продолжать направлять коллективные усилия по ликвидации нищеты, достижению устойчивого экономического роста и содействию устойчивому развитию. Шестой Диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития предоставил возможность

задуматься над включением этих аспектов в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

72. Проблема неустойчивого государственного долга, который может негативно сказаться на перспективах национального роста и глобального восстановления, вызывает обеспокоенность у многих развитых и развивающихся стран. Недавние тематические прения по вопросу о роли рейтинговых агентств в международной финансовой системе помогли улучшить коллективное понимание и продемонстрировали широкие возможности для обмена передовым опытом и практикой в области регулирования взаимоотношений с такими агентствами.

73. **Г-н Писаревич** (Беларусь) говорит, что на глобальном, региональном и национальном уровне следует принять меры для решения проблем в области международной торговли, вызванных главным образом финансово-экономическим кризисом и его последствиями. С этой целью важно создать систему многосторонней торговли, которая будет действовать в интересах всех государств без каких-либо исключений и носить открытый, прозрачный, основанный на правилах и недискриминационный характер. Такая система расширит доступ развивающихся стран и стран с переходной экономикой к международным рынкам и будет способствовать их полноправному участию в мировой экономике и присоединению к ВТО. Организации Объединенных Наций следует удвоить свои усилия по оказанию помощи странам, таким как Беларусь, в отношении которой были безосновательно введены экономические и торговые санкции.

74. Необходимо приложить усилия для обеспечения того, чтобы региональные торговые соглашения, число которых растет из-за невозможности завершить Дохинский раунд, дополняли систему международной торговли, а не подрывали ее. Со своей стороны, Беларусь активно участвует в региональном торговом сотрудничестве с Казахстаном и Российской Федерацией, действуя в рамках единого экономического пространства.

75. **Г-жа Ван Хунбо** (Китай) говорит, что, хотя мировая экономика медленно восстанавливается, экономическая ситуация в некоторых развитых странах остается сложной, а рост в развивающихся экономиках замедлился. Подчеркивая важность международной торговли для глобальной экономики, оратор говорит, что мировое сообщество должно создать честную, справедливую и открытую систему торговли, которая будет способствовать либерализации и упрощению торговли и инвести-

ционной деятельности и противодействовать всем формам протекционизма и которая поможет создать глобальное партнерство, основанное на взаимовыгодном сотрудничестве.

76. Несмотря на то что развитие и рост глобальных производственных систем будут способствовать оптимальному распределению ресурсов и экономического развития, связанное с ними усиление конкуренции создает трудности для значительного числа развивающихся стран. Поэтому необходимо приложить большие усилия для оказания этим странам помощи в модернизации их промышленности и ее интеграции в глобальные производственные системы.

77. Подчеркивая важность системы многосторонней торговли, оратор говорит, что все стороны должны приложить усилия для успешного завершения Дохинского раунда. Китай надеется, что в ходе девятой Конференции министров ВТО будет достигнута договоренность о скорейшем решении оставшихся вопросов, которая укрепит доверие всех сторон. Хотя ВТО и является стержнем системы многосторонней торговли, Китай надеется, что ЮНКТАД будет играть более значимую роль в процессе международной торговли и развития, особенно в деле оказания помощи развивающимся странам.

78. В результате глобального финансового кризиса ситуация с внешним долгом развивающихся стран стала еще более неустойчивой, что препятствует усилиям этих стран по достижению экономического роста и ЦРТ. Необходимо предпринять шаги для того, чтобы урегулировать кризисную ситуацию с внешним долгом и дать развивающимся странам возможность сократить размер своей задолженности. С этой целью развитые страны должны выполнить свои обязательства по сокращению размера долга, увеличить объем финансовых инвестиций, увеличить помощь, выработать ответственные макроэкономические стратегии. Международные кредитные учреждения должны увеличить финансовую поддержку и техническую помощь в целях создания потенциала в развивающихся странах. Вопрос о внешнем долге должен рассматриваться в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года.

79. Китай со всей серьезностью относится к своим международным обязательствам по оказанию помощи и считает, что списание задолженности должно быть основано на принципе уважения руководящей роли и стратегий в области развития стран – получателей помощи. Страна оратора всегда придавала большое значение проблеме приемлемости внешнего долга разви-

вающихся стран и пыталась находить решение, когда страны-получатели сталкивались с трудностями с погашением долгов. С этой целью правительство Китая погасило долги, связанные с кредитами, предоставленными бедным странам, имеющим большую задолженность, и подписало протоколы о списании долгов с 50 странами.

80. Необходимо усилить регулирование рынка сырьевых товаров и ограничить излишние спекуляции для предотвращения нерациональных и чрезмерных колебаний цен на эти товары. Китай приветствует важный вклад ЮНКТАД в области сырьевых товаров и готов присоединиться к усилиям международного сообщества по смягчению неблагоприятного воздействия чрезмерных колебаний цен на сырьевые товары на развивающиеся страны в целях содействия сбалансированному и устойчивому развитию этих стран.

81. **Г-н Варраич** (Пакистан) говорит, что создание основанной на правилах, открытой и недискриминационной системы международной торговли поможет смягчить последствия сокращения роста мировой торговли. Пакистан надеется на успешное завершение девятой Конференции министров ВТО, которая поможет приблизить стороны к успешному решению всех вопросов, имеющих отношение к Дохинскому раунду. Оратор подчеркивает необходимость сосредоточения внимания на связанном с развитием аспекте этого раунда. Следует также приложить усилия для обеспечения того, чтобы увеличение числа многонациональных и региональных торговых соглашений не ослабило систему многосторонней торговли, не создало дополнительного бремени для более мелких торгующих стран и не воспрепятствовало получению этими странами всех выгод от международной торговли.

82. Глобальные производственные системы стали одной из реалий системы международной торговли. С помощью инвестиций, предоставления технологии и обмена опытом необходимо предпринять шаги для создания потенциала в этих странах, которые пока еще не имеют возможности пользоваться их плодами. Следует обратить внимание на списание долгов тех стран, которые не являются участниками нынешних инициатив, и создание основанного на правилах международного механизма реструктуризации задолженности для решения проблем с внешним долгом, с которыми сталкиваются государства, включая развивающиеся страны.

83. В заключение, признавая важность сырьевых товаров для ускорения развития развивающихся стран,

международное сообщество должно поддерживать усилия этих стран, направленные на то, чтобы интегрировать местных производителей в международные производственные системы. В этой связи ключевую роль будет играть упрощение международного перемещения сельскохозяйственных сырьевых товаров.

84. **Г-н де Агйяр Патриота** (Бразилия) говорит, что глобальный экономический кризис существенно сказался на возможностях в области международной торговли и развития. Слабое и неровное восстановление рынков развитых стран привело к сокращению темпов годового роста объемов международной торговли. Ситуация усугубляется увеличением числа протекционистских мер, включая экспансионистскую кредитную политику и либерализацию кредитно-денежной политики, в частности со стороны развитых стран. По этой причине у многих развивающихся стран не осталось другой альтернативы, кроме как реализовать свое право на использование всего пространства для стратегического маневра в соответствии со своими обязательствами перед ВТО.

85. Отмечая продолжающееся использование развитыми странами механизмов, негативно влияющих на экспорт развивающихся стран, таких как тарифы, квоты на импорт и технические барьеры, оратор говорит, что необходимо приложить активные усилия для борьбы с протекционизмом во всех его формах. К их числу относятся меры, на которые даже не распространяется действие соглашений ВТО. Девятая Конференция министров ВТО предоставит благоприятную возможность для прогресса в деле достижения значимых, справедливых, сбалансированных и сфокусированных на развитии итогов Дохинского раунда. Для этого необходимо добиться конкретных результатов в решении вопроса о сельскохозяйственных экспортных субсидиях и особом и дифференцированном обращении.

86. Понижительное экономическое давление на глобальную экономику имеет серьезные последствия для приемлемости суверенного долга. Особое внимание в этой связи следует обратить на бедные страны с крупной задолженностью.

87. Приветствуя доклад Генерального секретаря по вопросу об односторонних экономических мерах как средстве политического и экономического принуждения развивающихся стран (A/68/218), оратор говорит, что государства-члены должны свободно осуществлять свою торговую политику, не подвергаясь каким-либо ограничениям или неподобающему экономическому и

финансовому давлению в виде санкций, которые в конечном итоге скажутся на потенциале этих стран в области развития и уровне благосостояния их населения.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.